Abstracts

Follow this and additional works at: https://crossworks.holycross.edu/pf

Part of the French and Francophone Language and Literature Commons

Recommended Citation

(2013) "Abstracts," Présence Francophone: Revue internationale de langue et de littérature: Vol. 80 : No. 1 , Article 17. Available at: https://crossworks.holycross.edu/pf/vol80/iss1/17

This Back Matter is brought to you for free and open access by CrossWorks. It has been accepted for inclusion in Présence Francophone: Revue internationale de langue et de littérature by an authorized editor of CrossWorks.
ABSTRACTS

Mireille LE BRETON
Nazareth College

De la littérature beur à la littérature de banlieue : un changement de paradigme

Abstract: This article traces the history of “beur” literature and shows the evolution of the literary production emerging from the “banlieues”. Mapping out the itineraries of these two literary trends, the article highlights both the genesis and the thematic and aesthetical articulations of Beur and Banlieue literatures. This article therefore foregrounds a paradigm shift, reflected in the sensibility of a new wave of novelists.

Banlieue, Beur, citizen, citizenship, literature, inner cities, paradigm shift, writing

Lise MBA EKANI
Louisiana State University

Du Chaâba à la Banlieue : espaces et négation de l’autre chez Azouz Begag et Thomté Ryam

Abstract: This article concerns itself with the representations of space in the novels of Azouz Begag and Thomté Ryam. The author observes that from the chaâba to the banlieue, one can assert that the distribution of space suggests the exclusion and the negation of France’s postcolonial other. Ultimately, the article contends that if Beur fiction was pivotal in shedding light on injustice, the banlieue novel blends aesthetics and politics to call for a different France, one in which assimilation and difference can be transcended.

Aesthetics, Banlieue, beur, chaâba, politics, space
Étienne-Marie LASSI  
University of Manitoba

**Banlieues, perspective spatiale : déterritorialisation et subjectivité radicale dans Banlieue noire et En attendant que le bus explose de Thomté Ryam**

**Abstract:** This article studies the social process of the production of the banlieue as a space with a practical function and identifies some of the social itineraries that the young inhabitants of this marginal place can opt for. Using the concepts of territority and spatiality, it demonstrates that in Thomté Ryam’s novels, the banlieue is simultaneously a physical space and a social construct that works like a protection from the political power and a dominant public opinion portrayed as the forces of destiny.

Banlieue, identity, spatiality, subjectivity, territority

Mame-Fatou NIANG  
Carnegie Mellon University

**Mères migrantes et filles de la République : identité et féminité dans le roman de banlieue**

**Abstract:** This article examines the writings of female authors from the French suburbs, whose novels feature female protagonists born in immigrant families and engaged in a quest to redefine self. The novels explore the generational differences between theses characters and the impact of the quest for self on mother-daughter relations. Their analysis brings light to the authors’ attempt at conjuring the stereotypes generally attached to the banlieue and to immigrant women. I argue that through the evocation of non-hegemonic visions, these novels present the banlieues as dynamic spaces allowing for a new discursive practice of identity and citizenship.

Banlieues, France, identity, immigration, integration, mother-daughter, representations, stereotypes, teenagers, women
Stève PUIG
St. Johns University

« Banlieue noire » : la question noire dans la littérature urbaine contemporaine

Abstract: Just as the “beur” movement started to flourish in France in the 80’s and the 90’s, a new question has emerged in French society in the last decade: the “black question”, which deals with the place of Africans and Antilleans in French society today. At the same time, a new literary genre has emerged: urban literature, which largely tackles themes related to the presence of Afro-caribbean people in metropolitan France. This article seeks to analyze three urban novels which take place in France, and more specifically how characters situate themselves regarding their Frenchness as the French government attempted to redefine what it means to be French.

Africa, Caribbean, postcolonialism, suburb, urban

Hervé TCHUMKAM
Southern Methodist University

Violence, altérité de l’intérieur et citoyenneté de seconde zone

Abstract: This article proposes an examination of violence in the French banlieues where riots erupted in the fall of 2005. Building on the observation that violence seems to have become the main determiner for banlieues inhabitants in the media and political discourses, the author scrutinizes Mohamed Razane’s Dit Violent (2006) in order to understand the status of young banlieue dwellers as outsiders within who are caught between second-class citizenship and exclusion from the French public political sphere. It is the contention of the author that the public construction of an enemy within simply shadows a socio-political reality, which is the invisibility of visible minorities in contemporary France.

French banlieues, outsiders within, second-class citizenship, violence, visible minorities
KaserekA KA0WAHIREHI  
Université d'Ottawa

La critique des langages consacrés et la recherche d'un nouveau rapport au monde dans l'œuvre de V. Y. Mudimbe

Abstract: This article shows how V. Y. Mudimbe’s work is both a space where consecrated languages (Christianity and Marxism) that wrap up themselves while pretending to explain the world or justify it are criticised, and a search for a new language to establish a new relationship with the world as it is lived, that means outside of any dogmatism and mystification. It is through this dynamic that Mudimbe has contributed to the renewal of thought and forms in Africa.

African novel, Christianity, marxism, modernity, V. Y. Mudimbe

Yves Abel FEZE  
Université de Dschang

Entre expatriation et apatridie : les romans de Gaston-Paul Effa et Henri Lopes

Abstract: The stories of exile and return from exile of novelists Gaston-Paul Effa and Henri Lopes give themselves to read on how to register a double “desappartenance” and focuses in the heart of their narratives the figure of a now be stateless, alien to itself and to the Other. We propose, therefore, to study the reconstruction of identity as it is the result of emigration and return on the homeland. This leads thus to the conclusion that the stateless defies the nation in order to situate itself and his stories in a transnational space.

Exile, Gaston-Paul Effa, Henri Lopes, identity, stateless